



## Terms & Conditions for Non-Individual Account Opening Application Form

### 1. BNM's Foreign Exchange Policy Notices

#### **Notis Dasar Pertukaran Asing BNM**

Customer's Responsibilities / Obligations  
Tanggungjawab / Kewajipan Pelanggan

**I/We understand that under BNM's Foreign Exchange Policy Notices  
Saya/Kami memahami bahawa di bawah Notis Dasar Pertukaran Asing BNM:**

- a) Under the requirement of Foreign Exchange Policy - Notice 3, the Bank is not allowed to facilitate the transaction of investment in foreign currency asset without the written approval from BNM if I/we as a domestic ringgit borrower and my/our total amount of investment in foreign currency asset has exceeded the stipulated aggregate threshold per calendar year.  
*Seperti yang diperuntukkan di bawah Dasar Pertukaran Asing (FEP) Notis 3, Bank tidak dibenarkan untuk memudahkan transaksi pelaburan dalam aset mata wang asing tanpa kelulusan bertulis daripada BNM jika saya/kami sebagai peminjam ringgit domestik dan jumlah pelaburan saya/kami dalam asing. aset mata wang telah melebihi ambang agregat yang ditetapkan setiap tahun kalendar.*
- b) Resident refers to:  
*Pemastautin merujuk kepada:*
- A citizen of Malaysia, excluding a citizen who has obtained permanent resident status in a country or a territory outside Malaysia and is residing outside Malaysia  
*Warganegara Malaysia, tidak termasuk warganegara yang telah memperoleh status pemastautin tetap di negara atau wilayah di luar Malaysia dan tinggal di luar Malaysia;*
  - A non-citizen of Malaysia who has obtained permanent resident status in Malaysia and is ordinarily residing in Malaysia;  
*Seorang bukan warganegara Malaysia yang telah memperoleh status pemastautin tetap di Malaysia dan biasanya menetap di Malaysia;*
  - A body corporate incorporated or established, or registered with or approved by any authority, in Malaysia;  
*Sebuah badan korporat yang diperbadankan atau ditubuhkan, atau didaftarkan dengan atau diluluskan oleh mana-mana pihak berkuasa, di Malaysia;*
  - An unincorporated body registered with or approved by any authority in Malaysia; or  
*Badan tidak diperbadankan yang berdaftar dengan atau diluluskan oleh mana-mana pihak berkuasa di Malaysia; atau*
  - The Government or any State Government.  
*Kerajaan atau mana-mana Kerajaan Negeri.*
- c) Non-Resident refers to / *Bukan Pemastautin merujuk kepada:*
- Any person other than a resident;  
*Mana-mana orang selain pemastautin;*
  - An overseas branch, a subsidiary, regional office, sales office or representative office of a resident company;  
*Cawangan luar negeri, anak syarikat, pejabat wilayah, pejabat penjualan atau pejabat perwakilan syarikat pemastautin;*
  - Embassies, Consulates, High Commissions, supranational or international organisations; or  
*Kedutaan, Konsulat, Suruhanjaya Tinggi, organisasi supranasional atau antarabangsa; atau*
  - A Malaysian citizen who has obtained permanent resident status of a country or territory outside Malaysia and is residing outside Malaysia.  
*Warganegara Malaysia yang telah memperoleh status pemastautin tetap sebuah negara atau wilayah di luar Malaysia dan tinggal di luar Malaysia.*
  - All Labuan entities, other than a Labuan entity which carries on banking business or Labuan insurance or takaful business, are non-residents.  
*Semua entiti Labuan, selain daripada entiti Labuan yang menjalankan perniagaan perbankan atau perniagaan insurans atau takaful Labuan, adalah bukan pemastautin.*

- d) Domestic Ringgit borrowing/financing refers to  
*Pinjaman/Pembiayaan Ringgit domestik merujuk kepada*

Any borrowing/financing in Ringgit obtained by a resident from another resident (including individuals, corporations and financial institutions) in the form of credit facility, financing facility, redeemable preference share, Islamic redeemable preference share, corporate bond or sukuk other than:

*Sebarang pinjaman/pembiayaan dalam Ringgit yang diperoleh oleh pemastautin daripada pemastautin lain (termasuk individu, syarikat dan institusi kewangan) dalam bentuk kemudahan kredit, kemudahan pembiayaan, saham keutamaan boleh tebus, saham keutamaan yang boleh tebus secara Islam, bon korporat atau sukuk selain daripada:*

- Trade credit terms extended by a supplier for all types of good or services;  
*Syarat kredit perdagangan yang dipanjangkan oleh pembekal untuk semua jenis barang atau perkhidmatan;*
- Credit limit that a licensed onshore bank apportions for its clients to undertake a Forward Basis transaction, excluding a transaction that involves the exchanging or swapping of Ringgit or foreign currency debt for another foreign currency debt or the exchanging of foreign currency debt for a Ringgit debt;  
*Had kredit yang diagihkan oleh bank tempatan berlesen untuk pelanggannya menjalankan transaksi Asas Hadapan, tidak termasuk transaksi yang melibatkan pertukaran atau pertukaran hutang Ringgit atau mata wang asing dengan hutang mata wang asing lain atau pertukaran hutang mata wang asing dengan hutang Ringgit;*
- Financial guarantee or non-financial guarantee;  
*Jaminan kewangan atau jaminan bukan kewangan;*
- Operational leasing facility;  
*Kemudahan pajakan operasi;*
- Factoring facility without recourse  
*Kemudahan pemfaktoran tanpa perlindungan;*
- Credit facility or financing facility obtained by a resident individual from a resident to purchase one residential property and one vehicle;  
*Kemudahan kredit atau kemudahan pembiayaan yang diperoleh oleh individu pemastautin dari pemastautin untuk membeli satu harta tanah kediaman dan satu kenderaan;*
- Credit card or charge card facility obtained by a resident individual from a resident and used for payment for retail goods or services only.  
*Kemudahan kad kredit atau kad caj yang diperoleh oleh individu pemastautin dari pemastautin dan digunakan untuk pembayaran barangan atau perkhidmatan runcit sahaja.*

'Domestic Ringgit borrowing/financing' above shall also exclude the borrowing/financing in Ringgit of a resident entity from another resident entity within its group of entities with parent-subsidiary relationship, the borrowing/financing obtained from its direct shareholder, and any facility including credit facility or financing facility which is used for sundry expenses or employee' expenses only *'Pinjaman/pembiayaan Ringgit domestik' di atas juga tidak termasuk pinjaman / pembiayaan dalam Ringgit entiti pemastautin dari entiti pemastautin lain dalam kumpulan entiti dengan hubungan anak syarikat, pinjaman / pembiayaan yang diperoleh dari pemegang saham langsung, dan kemudahan apa pun termasuk kemudahan kredit atau kemudahan pembiayaan yang hanya digunakan untuk pelbagai perbelanjaan atau perbelanjaan pekerja sahaja.*

A resident individual, sole proprietorship or general partnership with Domestic Ringgit borrowing/financing is allowed to invest in foreign currency asset up to RM1 million equivalent per calendar year, and a resident entity with Domestic Ringgit borrowing / financing is allowed to invest in foreign currency asset up to RM50 million equivalent per calendar year, using funds sourced from the aggregate of:

*Individu pemastautin, hak milik tunggal atau perkongsian umum dengan pinjaman/pembiayaan Ringgit Domestik dibenarkan untuk melabur dalam aset mata wang asing sehingga RM1 juta setara setiap tahun kalendar, dan entiti pemastautin dengan pinjaman/pembiayaan Ringgit Domestik dibenarkan untuk melabur dalam aset mata wang asing hingga RM50 juta setara setiap tahun kalendar, menggunakan dana yang diperoleh daripada agregat:*

- I. conversion of Ringgit into foreign currency;  
*penukaran Ringgit menjadi mata wang asing;*
- II. trade foreign currency account;  
*berdagang akaun mata wang asing;*
- III. a borrowing/financing in foreign currency from a licensed onshore bank for purposes other than direct investment abroad; and *pinjaman/pembiayaan dalam mata wang asing dari bank tempatan berlesen untuk tujuan selain pelaburan langsung di luar negara; dan*
- IV. swapping of a Ringgit-denominated financial asset in Malaysia for a financial asset outside Malaysia.  
*pertukaran aset kewangan denominasi Ringgit di Malaysia untuk aset kewangan di luar Malaysia.*

e) Entity refers to;

*Entiti merujuk kepada:*

- any corporation, statutory body, local authority, society, co-operative, limited liability partnership and any other body, organisation, association or group of persons, whether corporate or unincorporate, in or outside Malaysia; or *mana-mana syarikat, badan berkanun, pihak berkuasa tempatan, masyarakat, koperasi, perkongsian liabiliti terhad dan mana-mana badan, organisasi, persatuan atau kumpulan orang lain, sama ada korporat atau tidak diperbadankan, di dalam atau di luar Malaysia; atau*
- the Federal Government, any State Government or any other government. *Kerajaan Persekutuan, mana-mana Kerajaan Negeri atau kerajaan lain.*

**I/We hereby undertake as follows:**

**Saya/Kami dengan ini berjanji seperti di bawah:**

- I. To ensure that all payments, transfers from or other Foreign Currency Account "FCA" within the bank or other banks are in compliance with prevailing guidelines of the relevant Foreign Exchange Policy Notices "FEPN" notices and amendments thereto. *Hendaklah memastikan segala pembayaran, pindahan dari atau FCA lain di bank ini atau bank yang lain adalah mematuhi segala garis panduan semasa berkaitan notis dasar dan pembaharuan FEPN dan seterusnya.*
- II. To ensure that the conversion of Ringgit for placement are in compliance with prevailing guidelines of the relevant FEPN notices and amendments thereto. *Hendaklah memastikan segala pertukaran Ringgit untuk pelaburan adalah mematuhi segala garis panduan semasa yang berkaitan notis dan pembaharuan FEPN dan seterusnya.*
- III. To inform and provide the bank with a fresh declaration should there be any change in the current declaration. *Hendaklah memaklumkan dan membekalkan bank deklarasi yang baharu sekiranya terdapat sebarang pertukaran dengan deklarasi sedia ada.*
- IV. To acknowledge having received and read the terms and conditions governing in conduct of foreign currency current account in my/our name. *Hendaklah mengaku menerima dan membaca terma-terma dan syarat-syarat yang tertakluk ke atas akaun semasa matawang asing di atas nama saya/kami.*
- V. I/We shall consent to abide with and be bound by the provision of the Financial Services Act 2013/Islamic Financial Services Act 2013 and Foreign Exchange Policy Notices and any amendments from time to time with regards to any transaction or payments to or from my/our relevant account(s). *Saya/Kami akan bersetuju untuk mematuhi dan terikat dengan peruntukan Akta Perkhidmatan Kewangan 2013/Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan Notis Dasar Pertukaran Asing dan sebarang pindaan dari semasa ke semasa berhubung dengan sebarang transaksi atau pembayaran kepada atau daripada saya/ akaun kami yang berkaitan.*
- VI. In the event there are changes to the circumstances and/or details contained in this declaration and undertaking, I/we undertake to update the Bank of the changes immediately, failing which the Bank may proceed to take any actions the Bank deems fit without further reference to me/us. *Sekiranya terdapat perubahan pada keadaan dan/atau butiran yang terkandung dalam pengisytiharan dan aku janji ini, saya/kami berjanji untuk mengemas kini Bank dengan segera perubahan tersebut, jika gagal Bank boleh meneruskan untuk mengambil sebarang tindakan yang dianggap wajar oleh Bank tanpa rujukan lanjut. kepada saya/kami.*
- VII. I/We hereby declare that the information given in this form is true and correct. *Saya/Kami dengan ini mengaku bahawa maklumat yang diberikan dalam borang ini adalah benar dan betul.*

f) Foreign Currency Asset Offshore/Onshore of Terms and Conditions  
*Aset Mata Wang Asing Terma dan Syarat*

The resident entity is deemed to have a domestic Ringgit borrowing/financing when another resident entity with parent-subsidiary relationship has a domestic Ringgit borrowing/financing. <sup>1</sup>

*Entiti pemastautin dianggap mempunyai peminjaman/pembiayaan Ringgit domestik apabila entiti pemastautin lain yang mempunyai hubungan induk-subsidiari mempunyai peminjaman/pembiayaan Ringgit domestik.*

<sup>2</sup>Foreign currency asset refers to Foreign Currency Asset Offshore and Foreign Currency Asset Onshore.

Aset mata wang asing merujuk kepada Aset Mata Wang Asing Luar Pesisir dan Aset Mata Wang Asing Dalam Pesisir

<p>Foreign Currency Asset Offshore (previously referred to as "Investment Abroad") refers to: Aset Mata Wang Asing Luar Pesisir (sebelum ini dirujuk sebagai "Pelaburan Luar Negara")</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) financial asset in Malaysia swapped for a financial asset in a Labuan Entity or outside Malaysia; <i>aset kewangan di Malaysia ditukar dengan aset kewangan di dalam Entiti Labuan atau di luar Malaysia;</i></li> <li>(b) foreign currency borrowing/financing given to a Non-Resident; <i>peminjaman/pembiayaan mata wang asing yang diberikan kepada Bukan Pemastautin;</i></li> <li>(c) working capital arising from the set up of any business arrangement outside Malaysia (including a joint venture project where no Entity is created or established); <i>modal kerja yang timbul daripada penubuhan sebarang pengaturan perniagaan di luar Malaysia (termasuk projek usaha sama di mana tiada Entiti diwujudkan atau ditubuhkan);</i></li> <li>(d) deposit in a foreign currency account maintained with a Labuan Entity or outside Malaysia excluding reasonable amount of deposit for education, employment or migration outside Malaysia; <i>deposit dalam akaun mata wang asing yang dikekalkan dengan Entiti Labuan atau di luar Malaysia tidak termasuk jumlah deposit yang munasabah untuk pendidikan, pekerjaan atau penghijrahan ke luar Malaysia;</i></li> <li>(e) foreign currency-denominated <i>denominasi mata wang asing</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) asset (tangible or intangible) offered by a Non-Resident or any person whose residency cannot be determined; <i>aset (ketara atau tidak ketara) yang ditawarkan oleh Bukan Pemastautin atau mana-mana orang yang pemastautinnya tidak dapat ditentukan;</i></li> <li>(ii) asset (tangible or intangible) in or maintained with a Labuan Entity, or outside Malaysia; <i>aset (ketara atau tidak ketara) di dalam atau diselenggara dengan Entiti Labuan, atau di luar Malaysia</i></li> <li>(iii) financial instrument or Islamic financial instrument (excluding exchange rate derivatives) without firm commitment offered on a specified exchange under the Capital Markets and Services Act 2007 (Act 671) outside Malaysia undertaken by a Resident through a Resident futures broker; or <i>instrumen kewangan atau instrumen kewangan Islam (tidak termasuk kadar pertukaran derivatif) tanpa komitmen teguh yang ditawarkan untuk pertukaran tertentu di bawah Akta Pasaran Modal dan Perkhidmatan 2007 (Akta 671) di luar Malaysia yang dijalankan oleh Pemastautin melalui Pemastatin broker dagangan pasaran hadapan; atau</i></li> <li>(iv) financial instrument or Islamic financial instrument (excluding exchange rate derivatives) without firm commitment issued or offered by a Non-Resident. <i>instrumen kewangan atau instrumen kewangan Islam (tidak termasuk kadar pertukaran derivatif) tanpa komitmen tegas yang dikeluarkan atau ditawarkan oleh Bukan Pemastautin.</i></li> </ul> </li> </ul>
<p>Foreign Currency Asset Onshore refers to: Aset Mata Wang Asing Dalam Pesisir merujuk kepada:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) foreign currency-denominated securities or Islamic securities offered in Malaysia by a Resident as approved in writing by BNM; <i>sekuriti berdenominasi mata wang asing atau sekuriti Islam yang ditawarkan di Malaysia oleh Pemastautin sebagaimana yang diluluskan secara bertulis oleh BNM;</i></li> <li>(b) foreign currency-denominated financial instrument or Islamic financial instrument offered in Malaysia by a Resident as approved in writing by BNM excluding a derivative or Islamic derivative transaction entered with firm commitment; <i>instrumen kewangan berdenominasi mata wang asing atau instrumen kewangan Islam yang ditawarkan di Malaysia oleh Pemastautin sebagaimana diluluskan secara bertulis oleh BNM tidak termasuk transaksi derivatif atau derivatif Islam yang dibuat dengan komitmen yang kukuh;</i></li> <li>(c) deposit in investment foreign currency account with a licensed onshore bank or an approved financial institution as specified in Notice 3 of the Foreign Exchange Policy Notices<sup>4</sup>; or <i>deposit di dalam akaun pelaburan mata wang asing dengan bank tempatan berlesen atau institusi kewangan yang diluluskan seperti yang dinyatakan dalam Notis 3 Notis Dasar Pertukaran Asing; atau</i></li> <li>(d) any instrument offered by a licensed onshore bank with foreign currency delivery at maturity. <i>sebarang instrumen yang ditawarkan oleh bank tempatan berlesen dengan penghantaran mata wang asing pada tempoh matang.</i></li> </ul>

- g) Foreign Exchange Policy Notices Declaration: -  
*Pengisytiharan Notis Dasar Pertukaran Asing*

Direct Investment Abroad refers to:

*Pelaburan Langsung Luar Negara merujuk kepada:*

- (a) an investment in Foreign Currency Asset Offshore by a Resident resulting in at least 10% equity ownership or control of a Non-Resident Entity outside Malaysia or a Labuan Entity;  
*pelaburan dalam Aset Mata Wang Asing Luar Pesisir oleh Pemastautin yang mengakibatkan sekurang-kurangnya 10% pemilikan ekuiti atau kawalan Entiti Bukan Pemastautin di luar Malaysia atau Entiti Labuan*
- (b) an inter-company lending by a Resident Entity to a NonResident Entity within the Resident Entity's Group where the Non-Resident Entity is outside Malaysia or a Labuan Entity; or  
*pinjaman antara syarikat oleh Entiti Pemastautin kepada Entiti Bukan Pemastautin dalam Kumpulan Entiti Pemastautin di mana Entiti Bukan Pemastautin berada di luar Malaysia atau Entiti Labuan; atau*
- (c) a capital expenditure by a Resident investor in an unincorporated Entity outside Malaysia or a project outside Malaysia by an agreement with no establishment created, where the Resident investor: -  
*perbelanjaan modal oleh pelabur Pemastautin dalam Entiti tidak diperbadankan di luar Malaysia atau projek di luar Malaysia melalui perjanjian tanpa pertubuhan diwujudkan, di mana pelabur Pemastautin*
- (i) contributes capital of at least 10% of the cost of the project;  
*menyumbangkan modal sekurang-kurangnya 10% daripada kos projek:*
- (ii) is entitled to at least 10% of profits from the unincorporated Entity or project; or  
*berhak mendapat sekurang-kurangnya 10% daripada keuntungan daripada Entiti atau projek yang tidak diperbadankan; atau;*
- (iii) has management control of the unincorporated Entity or project.  
*mempunyai kawalan pengurusan ke atas Entiti atau projek yang tidak diperbadankan.*

## **2. Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001 (Act 613) (“AMLA”)**

***Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil Daripada Aktiviti Haram 2001 (Akta 613) (“AMLA”)***

**I/We hereby: -**

***Saya/Kami dengan ini: -***

- i. represents and warrants to, and undertakes with, the Bank that: -  
*mewakili dan menjamin kepada, dan berjanji dengan, pihak Bank bahawa:-***
- a) I/We has not engaged, and shall not at any time engage, directly or indirectly, in a transaction that involves proceeds of an unlawful activity or instrumentalities of an offence;  
*Saya/Kami tidak terlibat, dan tidak akan pada bila-bila masa terlibat, secara langsung atau tidak langsung, dalam transaksi yang melibatkan hasil daripada aktiviti haram atau peralatan kesalahan;*
- b) I/We has not acquired, received, possessed, disguised, transferred, converted, exchanged, carried, disposed of or used, and shall not at any time acquire, receive, possess, disguise, transfer, convert, exchange, carry, dispose of or use, proceeds of an unlawful activity or instrumentalities of an offence;  
*Saya/Kami tidak memperoleh, menerima, memiliki, menyembunyikan, memindahkan, mengubah, menukar, membawa, melupuskan atau digunakan, dan tidak akan pada bila-bila masa memperoleh, menerima, memiliki, menyembunyikan, memindahkan, mengubah, menukar, membawa, melupuskan atau menggunakan, hasil daripada aktiviti haram atau peralatan kesalahan;*
- c) I/We has not removed from or brought into Malaysia, and shall not at any time remove from or bring into Malaysia, proceeds of an unlawful activity or instrumentalities of an offence; and  
*Saya/Kami tidak dialihkan atau dibawa masuk ke dalam Malaysia, dan tidak akan pada bila-bila masa mengalihkan atau membawa masuk ke dalam Malaysia, hasil daripada aktiviti haram atau peralatan kesalahan; dan*

- d) I/We has not concealed, disguised or impeded, and shall not at any time conceal, disguise or impede, the establishment of the true nature, origin, location, movement, disposition, title of, rights with respect to, or ownership of, proceeds of an unlawful activity or instrumentalities of an offence.  
*Saya/Kami tidak merahsiakan, menyembunyikan atau menghalang, dan tidak akan pada bila-bila masa merahsiakan, menyembunyikan atau menghalang, pemastian sifat sebenar, sumber, lokasi, pergerakan, pelupusan, hakmilik, hak berkenaan dengan, atau pemunyaan, hasil daripada aktiviti haram atau peralatan kesalahan.*
- e) Customer/Accountholder will at all times comply with the Regulatory Requirements (as defined below in Clause 2 (ii));  
*Pelanggan/ Pemegang Akaun akan sentiasa mematuhi langkah-langkah Bank dalam melaksanakan kewajiban mereka untuk mematuhi Keperluan Peraturan (seperti yang ditakrifkan di bawah dalam Klausula 2 (ii));*
- f) Customer/Accountholder will be fully liable if found to have contravened the Regulatory Requirements (as defined below in Clause 2 (ii)) causing legal repercussion to RHB Banking Group due to its actions; and  
*Pelanggan/ Pemegang Akaun akan bertanggungjawab sepenuhnya jika didapati melanggar Keperluan Peraturan (seperti yang ditakrifkan di bawah dalam Klausula 2 (ii)) yang menyebabkan kesan undang-undang kepada Kumpulan Perbankan RHB disebabkan oleh tindakannya; dan*
- g) Customer/Accountholder understands that any breach(es) due to AMLA and sanction requirements are non-negotiable.  
*Pelanggan/ Pemegang Akaun memahami bahawa sebarang pelanggaran disebabkan oleh AMLA dan keperluan sekatan adalah tidak boleh dirunding.*

**In this respect: -**

**“instrumentalities of an offence” means: -**

**“peralatan kesalahan” bermaksud: -**

- a) any thing which is used in, or in connection with, the commission of any unlawful activity; or  
*apa-apa benda yang digunakan dalam, atau berkaitan dengan, pelakuan mana-mana aktiviti haram; atau*
- b) any property which is wholly or partly used in, or in connection with, the commission of any unlawful activity, whether the thing or property is situated within or outside Malaysia.  
*apa-apa harta yang keseluruhannya atau sebahagiannya digunakan dalam, atau berkaitan dengan, pelakuan manamana aktiviti haram, sama ada benda atau harta itu terletak di dalam atau di luar Malaysia.*

whether the thing or property is situated within or outside Malaysia.  
*sama ada benda atau harta itu terletak di dalam atau di luar Malaysia.*

**“proceeds of an unlawful activity” means any property, or any economic advantage or economic gain from such property, within or outside Malaysia: -**

**“hasil daripada aktiviti haram” bermaksud mana-mana harta, atau apaapa kelebihan ekonomi atau keuntungan ekonomi daripada harta itu, di dalam atau di luar Malaysia: -**

- a) which is wholly or partly: -  
*yang keseluruhannya atau sebahagiannya: -*
- i. derived or obtained, directly or indirectly, by any person from any unlawful activity;  
*diperoleh atau didapati, secara langsung atau tidak langsung, oleh mana-mana orang daripada apa-apa aktiviti haram;*
- ii. derived or obtained from a disposal or other dealings with the property referred to in subparagraph (i); or  
*diperoleh atau didapati daripada pelupusan atau urusan lain dengan harta yang disebut dalam sub-klausula (i); atau*
- iii. acquired using the property derived or obtained by any person through any disposal or other dealings referred to in subparagraph (i) or (ii); or  
*diperoleh dengan menggunakan harta yang diperoleh atau didapati oleh mana-mana orang melalui mana-mana pelupusan atau urusan lain yang disebut dalam sub-klausula (i) atau (ii); atau*
- b) which, wholly or partly, due to any circumstances such as its nature, value, location or place of discovery, or to the time, manner or place of its acquisition, or the person from whom it was acquired, or its proximity to other property referred to in subparagraph (a)(i), (ii) or (iii), can be reasonably believed to be property falling within the scope of subparagraph (a) (i), (ii) or (iii);  
*yang, keseluruhannya atau sebahagiannya, disebabkan oleh apa-apa hal keadaan seperti sifat, nilai, lokasi atau tempat penemuannya, atau masa, cara atau tempat pemerolehannya, atau orang yang daripadanya harta itu diperoleh, atau perkaitannya dengan harta lain yang disebut dalam sub-klausula (a)(i), (ii) atau (iii), boleh dengan semunasabahnya dipercayai adalah harta yang termasuk dalam ruang lingkup sub-klausula (a)(i), (ii) atau (iii);*

**“property”** means: -

*“harta”* bermaksud: -

- a) assets of every kind, whether corporeal or incorporeal, moveable or immovable, tangible or intangible, however acquired; or *tiap-tiap jenis aset, sama ada yang zahir atau tidak zahir, harta alih atau tak alih, yang ketara atau tidak ketara, walau bagaimanapun diperolehi; atau*
- b) legal documents or instruments in any form, including electronic or digital, evidencing title to, or interest in, such assets, including currency, bank credits, deposits and other financial resources, traveller’s cheques, bank cheques, money orders, capital market products, drafts and letters of credit, *dokumen atau surat cara undang-undang dalam apa-apa bentuk, termasuk elektronik atau digital, yang menjadi keterangan tentang hakmilik, atau kepentingan mengenai, aset itu, termasuk mata wang, kredit bank, deposit dan sumber kewangan yang lain, cek kembara, cek bank, kiriman wang, produk pasaran modal, draf dan surat kredit, whether situated within or outside Malaysia, and includes a legal or equitable interest, whether full or partial, in any such property; / sama ada terletak di dalam atau di luar Malaysia, dan termasuklah kepentingan di sisi undang-undang atau ekuiti, sama ada sepenuhnya atau sebahagiannya, dalam mana-mana harta itu;*

whether situated within or outside Malaysia, and includes a legal or equitable interest, whether full or partial, in any such property; *sama ada terletak di dalam atau di luar Malaysia, dan termasuk kepentingan undang-undang atau saksama, sama ada penuh atau sebahagian,*

dalam mana-mana harta sedemikian;

**“unlawful activity”** means: -

*“aktiviti haram”* bermaksud: -

- a) any activity which constitutes any serious offence or any foreign serious offence; or *apa-apa aktiviti yang merupakan mana-mana kesalahan berat atau mana-mana kesalahan berat asing; atau*
- b) any activity which is of such a nature, or occurs in such circumstances, that it results in or leads to the commission of any serious offence or any foreign serious offence, *apa-apa aktiviti yang bersifat sedemikian, atau yang berlaku dalam hal keadaan sedemikian, yang aktiviti itu mengakibatkan atau menyebabkan pelakuan mana-mana kesalahan berat atau mana-mana kesalahan berat asing,*

regardless whether such activity, wholly or partly, takes place within or outside Malaysia;

*tidak kira sama ada aktiviti itu, keseluruhannya atau sebahagiannya, berlaku di dalam atau di luar Malaysia;*

**“serious offence”** means: -

*“kesalahan berat”* bermaksud: -

- a) any of the offences specified in the Second Schedule of AMLA; *mana-mana kesalahan yang dinyatakan dalam Jadual Kedua AMLATFPUA;*
- b) an attempt to commit any of those offences; or *percubaan untuk melakukan mana-mana kesalahan itu; atau*
- c) the abetment of any of those offences; *persubahatan mana-mana kesalahan itu;*

**“transaction”** includes an arrangement to open an account involving two or more persons and any related transaction between any of the persons concerned and another;

*“transaksi” termasuklah suatu perkiraan untuk membuka suatu akaun yang melibatkan dua orang atau lebih dan apa-apa transaksi yang berkaitan antara mana-mana orang yang berkenaan itu dengan orang lain.*

ii. **I/We acknowledges and agrees with the Bank that: -**

***Saya/Kami mengakui dan bersetuju dengan pihak Bank bahawa: -***

- a) the Bank is obliged to comply with all applicable laws, regulations, directives, policy documents, guidelines, practice directions, sanctions, industry standards and practices and other requirements, including without limitation the Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001, the Strategic Trade Act 2010, Financial Services Act

2013/Islamic Financial Services Act 2013, to which the Bank as a licensed financial institution/Islamic financial institution may from time to time be subject to in Malaysia (collectively, "Regulatory Requirements");

*pihak Bank berkewajiban untuk mematuhi semua undang-undang, peraturan, arahan, dokumen kebijakan, panduan, petunjuk praktik, sekatan, piawaian dan amalan industri dan syarat-syarat lain yang berkenaan, termasuk tanpa batasan AMLATFPUA, Akta Perdagangan Strategik 2010 dan Akta Perkhidmatan Kewangan 2013/ Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013, yang mana pihak Bank sebagai institusi kewangan berlesen boleh dari semasa ke semasa dikenakan di Malaysia (secara kolektif, "Syarat Peraturan");*

- b) the Bank shall be entitled to do or refrain from doing any act or thing, for compliance with the Regulatory Requirements;  
*pihak Bank berhak melakukan atau menahan diri dari melakukan apa-apa tindakan atau perkara, untuk mematuhi Syarat Peraturan;*
- c) if the Bank is of the opinion that any event or circumstance (whether related or not), which would make it unlawful or illegal for the Bank to approve the Account or to grant or make available of, or to disburse any funds under, the Account, has occurred or arisen, or the approval of the Account or the granting or making available of, or the disbursement of any funds under, the Account would contravene any of the Regulatory Requirements (in whole or in part), including without limitation the Bank's receipt of any alert or positive name match from the relevant checks conducted on the Customer and any related third party involved in the underlying transaction(s) (including without limitation the vendor/ developer/ promoter/ agent/ trustee/ supplier to whom any funds under the Account is to be disbursed) by the Bank pursuant to the Regulatory Requirements, then, notwithstanding anything to contrary contained in this Account, the Bank shall, at any time by giving not less than 14 working days written notice or such shorter period as required or permitted by such Regulatory Requirements, be entitled to:-  
*jika pihak Bank berpendapat bahawa apa-apa peristiwa atau keadaan (sama ada berkaitan atau tidak), yang akan menjadi haram atau menyalahi undang-undang untuk menyetujui permohonan akaun atau untuk membenarkan penggunaan akaun oleh pihak Bank, telah terjadi atau timbul, atau persetujuan permohonan akaun atau membenarkan penggunaan akaun oleh pihak Bank, akan melanggar mana-mana Syarat Peraturan (keseluruhan atau sebahagian), termasuk tanpa batasan penerimaan pihak Bank mengenai sebarang amaran atau nama positif dari pemeriksaan berkaitan yang dilakukan pada penggunaan akaun dan pihak ketiga berkaitan yang terlibat dalam transaksi yang mendasari (termasuk tanpa batasan vendor, peniaga dan / atau penyedia perkhidmatan pihak ketiga yang akaun akan dikreditkan) oleh pihak Bank menurut Syarat Peraturan, kemudian, walau apa pun yang bertentangan terkandung dalam Terma dan Syarat ini, pihak Bank akan, dengan memberikan tidak kurang daripada 14 hari bekerja notis bertulis atau tempoh yang lebih singkat seperti yang diperlukan atau dibenarkan oleh Keperluan Kawal Selia tersebut, berhak untuk: -*
- i. reject the customer's account and do all such acts and things as may be necessary to comply with the Regulatory Requirements;  
*menolak akaun pelanggan dan melakukan semua tindakan dan perkara yang mungkin perlu untuk mematuhi Syarat Peraturan;*
  - ii. suspend the Account, and do all such acts and things as may be necessary to comply with the Regulatory Requirements; and/ or  
*menangguhkan akaun dan melakukan semua tindakan dan perkara yang diperlukan untuk mematuhi Syarat Peraturan; dan / atau*
  - iii. cancel the Account and terminate its relationship with the Customer, and do all such acts and things as may be necessary to comply with the Regulatory Requirements.  
*membatalkan akaun dan menghentikan hubungannya dengan penggunaan akaun dan melakukan semua tindakan dan perkara yang diperlukan untuk mematuhi Syarat Peraturan.*

If the Account is cancelled/ terminated by the Bank pursuant to their compliance to Regulatory Requirements: -  
*Sekiranya akaun dibatalkan / ditamatkan oleh pihak Bank berdasarkan kepatuhannya kepada Syarat Peraturan: -*

- i. the indebtedness or all monies outstanding shall immediately become due and payable;  
*hutang akan segera jatuh tempo dan perlu dibayar;*
  - ii. no utilisation or further utilisation under the Account shall be allowed; and  
*penggunaan tidak akan dibenarkan; dan*
  - iii. the Bank shall be entitled to exercise all or any of its rights and remedies available to it under the Account and the security document, the applicable laws or otherwise;  
*pihak Bank berhak untuk menggunakan semua atau salah satu hak dan pemulihan yang ada padanya berdasarkan Terma dan Syarat ini dan undang-undang yang berkenaan atau sebaliknya;*
- d) I/We shall provide all such documents and information as the Bank may require (at all times during the term of the business relationship) for the purposes of complying with the Regulatory Requirements;  
*Saya/Kami akan menyediakan semua dokumen dan maklumat seperti yang diperlukan oleh pihak Bank (setiap masa sepanjang tempoh hubungan perniagaan) untuk tujuan mematuhi Syarat Peraturan;*



- e) the Bank shall be entitled to freeze/ seize the account/ facilities under its control or due from any source to it, pursuant to order(s) from enforcement agency(ies) until such further notice (revocation order) is received from the said enforcement agency or the cease of the order (whichever the first); or unless there is a variation order.

*pihak Bank berhak untuk membekukan / merebut akaun di bawah kawalannya atau disebabkan oleh sebarang sumber kepadanya, menurut perintah dari agensi penguatkuasaan sehingga pemberitahuan lebih lanjut (perintah pembatalan) diterima dari agensi penguatkuasaan atau penghentian perintah (yang mana satu yang pertama); atau melainkan ada urutan variasi.*

iii. **I/We undertakes and agrees with the Bank that: -**

***Saya/Kami berjanji dan bersetuju dengan pihak Bank bahawa: -***

- a) I/We will at all times observe with the Bank's steps in undertaking their obligations towards complying with the Regulatory Requirements;  
*Saya/Kami akan pada setiap masa mematuhi langkah-langkah pihak Bank dalam melaksanakan kewajiban mereka untuk mematuhi Syarat Peraturan;*
- b) I/We will be fully liable if found to have contravened the Regulatory Requirements causing legal repercussion to the Bank due to its actions; and  
*Saya/Kami akan bertanggung jawab kepada pihak Bank sepenuhnya jika didapati melanggar Syarat Peraturan yang menyebabkan kesan undang-undang kerana tindakannya; dan*
- c) I/We understand that any breach(es) due to AMLA and sanction requirements are non-negotiable.  
*Saya/Kami memahami bahawa sebarang pelanggaran yang disebabkan oleh AMLATFPUA dan syarat-syarat sanksi tidak boleh dirundingkan.*

**3. Disclosure of Customer Information**  
***Pendedahan Maklumat Pelanggan***

**Customer/Accountholder understand that RHB Banking Group ("Bank") will use, collect, record, store, share and/or process Customer/Accountholder's personal information, including, without limitation:**

***Pelanggan/ Pemegang Akaun memahami bahawa Kumpulan Perbankan RHB ("Bank") akan menggunakan, mengumpul, merekodkan, menyimpan, berkongsi dan/atau memproses maklumat peribadi anda, termasuk, tanpa batasan:***

- a) personal information including Customer/Accountholder's particulars, images and biometrics (the measurement and analysis of unique physical or behavioral characteristics (such as fingerprint or voice patterns) especially as a means of verifying personal identity)  
*maklumat peribadi termasuk butir-butir, imej dan biometrik (ukuran dan analisis sifat fizikal atau tingkah laku yang unik (seperti cap jari atau pola suara) terutamanya sebagai cara untuk menentusahkan identiti peribadi) Pelanggan/ Pemegang Akaun*
- b) financial data, tax residency  
*data kewangan, tempat kediaman percukaian*
- c) specimen signatures, as well as, digital or electronic signatures as defined under the applicable laws and regulations  
*contoh tandatangan, serta tandatangan digital atau elektronik seperti yang ditakrifkan di bawah undang-undang dan peraturan yang terpakai*
- d) financial standing, employment details, creditworthiness and/or suitability for any Bank's products/services applied for  
*kedudukan kewangan, butiran penggajian, kepercayaan kredit dan/atau kesesuaian bagi mana-mana produk/perkhidmatan Bank yang dimohon*
- e) personal information that Customer/Accountholder provide when Customer/Accountholder apply for any of the Bank's products and services, including Customer/Accountholder's views or opinions made known to the Bank via feedback or surveys;  
*maklumat peribadi yang anda berikan apabila anda memohon mana-mana produk dan perkhidmatan kami, termasuk pandangan atau pendapat anda yang dimaklumkan kepada Bank melalui maklum balas atau tinjauan;*
- f) information about Customer/Accountholder's risk profile, investments, tax and insurance/takaful, investment objectives, knowledge and experience and/or business interests and assets  
*maklumat tentang profil risiko, pelaburan, cukai dan insurans/takaful, matlamat pelaburan, pengetahuan dan pengalaman dan/atau kepentingan perniagaan dan aset Pelanggan/ Pemegang Akaun*
- g) information relating to Customer/Accountholder's activities, habits, preferences and interests arising from the use of products and services of the Bank  
*maklumat berkaitan dengan aktiviti, kebiasaan, keutamaan dan minat anda yang timbul daripada penggunaan produk dan perkhidmatan Bank*
- h) other electronic data or information relating to Customer/Accountholder such as IP addresses, cookies, activity logs, online identifiers and location data through Customer/Accountholder's usage of the Bank's products and services or as part of their delivery to Customer/Accountholder  
*data atau maklumat elektronik lain yang berkaitan dengan Pelanggan/ Pemegang Akaun seperti alamat IP, kuki, log aktiviti, pengenalan pasti dalam talian dan data lokasi melalui penggunaan produk dan perkhidmatan kami oleh anda atau sebagai sebahagian daripada penyampaiannya kepada Pelanggan/ Pemegang Akaun*

and other information relevant to Customer/Accountholder/ Customer/Accountholder 's application for the product and / or service which:

*dan maklumat lain yang berkaitan dengan Pelanggan/ Pemegang Akaun /permohonan Pelanggan/ Pemegang Akaun bagi produk dan / atau perkhidmatan itu yang:*

- a) Customer/Accountholder have provided in this form or through any other contact with the Bank (which shall include its holding company, subsidiary(s), and any associated company(s), including any company as a result of any restructuring, merger, sale or acquisition), or  
*telah Pelanggan/ Pemegang Akaun berikan dalam borang ini atau melalui mana-mana hubungan lain dengan Bank (yang hendaklah merangkumi syarikat pemegang, subsidiari dan mana-mana syarikat bersekutunya, termasuk mana-mana syarikat hasil daripada apa-apa penyusunan semula, percantuman, penjualan atau pemerolehan), atau*
- b) has been obtained from analysis of Customer/Accountholder's payment and other transactions/services within the Bank, or  
*telah diperoleh daripada analisis pembayaran oleh Pelanggan/ Pemegang Akaun dan transaksi/perkhidmatan lain dalam Bank, atau*
- c) has been obtained from third parties such as employers, joint applicants/accountholders, guarantors, legal representatives, industry/financial related associations, government/regulatory authorities, credit bureaus or credit reporting agencies, retailers, social networks and fraud prevention agencies or other organizations  
*telah diperoleh daripada pihak ketiga seperti majikan, pemohon/pemegang akaun bersama, penjamin, wakil sah, persatuan berkaitan industri/kewangan, pihak berkuasa kerajaan/pengawalseliaan, biro kredit atau agensi pelaporan kredit, peruncit, rangkaian sosial dan agensi pencegahan penipuan atau organisasi lain*
- d) has been obtained from recordings of Closed Circuit Television (CCTV) installed at the Bank's premises including the branches located within or outside Malaysia  
*telah diperoleh daripada rakaman Televisyen Litar Tertutup (CCTV) yang dipasang di premis kami termasuk cawangan yang bertempat di dalam atau di luar Malaysia*
- e) has been obtained from insurance/takaful claims or other documents; and/or  
*telah diperoleh daripada tuntutan insurans/takaful atau dokumen lain; dan/atau*
- f) has been supplied and/or collected when Customer/Accountholder visit the Bank websites and/or download Bank's mobile device applications which may include Customer/Accountholder's device's IP address or from data that is collected via cookies.  
*telah diberikan dan/atau dikumpul apabila Pelanggan/ Pemegang Akaun melawati laman web Bank dan/atau memuat turun aplikasi peranti mudah alih Bank yang mungkin merangkumi alamat IP peranti anda atau daripada data yang dikumpul melalui kuki.*

*Customer/Accountholder expressly hereby agree, consent to and authorize the Bank to disclose any information relating to Customer/Accountholder, Customer/Accountholder's affairs and/or any accounts, products and/or services provided by the Bank to Customer/Accountholder to:*

*Pelanggan/ Pemegang Akaun, secara nyata, dengan ini bersetuju, akur dengan dan membenarkan Bank untuk mendedahkan apa-apa maklumat berkaitan dengan Pelanggan/ Pemegang Akaun, urusan anda dan/atau mana-mana akaun, produk dan/atau perkhidmatan yang disediakan oleh Bank untuk Pelanggan/ Pemegang Akaun, kepada:*

- a) third parties such as service providers, merchants and strategic partners, contract for services (CFS) staff, auditors, legal counsel, vendors including debt collection agencies, professional advisers, industry/financial related associations, credit bureaus or credit reporting agencies and fraud prevention agencies, other financial institutions and any of their respective agents, servants and/or such persons, whether located within or outside Malaysia, if applicable, subject at all times to any laws (including regulations, standards, guidelines and/or obligations) applicable to the Bank.  
*pihak ketiga seperti pemberi perkhidmatan, peniaga dan rakan strategik, kakitangan kontrak untuk perkhidmatan (CFS), juruaudit, penasihat undang-undang, vendor termasuk agensi pemungutan hutang, penasihat profesional, persatuan berkaitan industri/kewangan, biro kredit atau agensi pelaporan kredit dan agensi pencegahan penipuan, institusi kewangan lain dan mana-mana ejen dan/atau pekerjanya, dan/atau orang, sama ada bertempat di dalam atau di luar Malaysia, jika berkenaan, pada setiap masa tertakluk pada mana-mana undang-undang (termasuk peraturan, standard, garis panduan dan/atau obligasi) yang terpakai bagi Bank.*
- b) the entities and/or other companies within the corporate group of the Bank  
*entiti dan/atau syarikat lain dalam kumpulan korporat Bank*
- c) any tribunal, courts, governmental agencies or bodies or other relevant authorities to whom the Bank is required to make disclosures or have jurisdiction over the Bank whether in or outside Malaysia in order to comply with any order, demand, request or reporting requirement or for the purposes of litigation or potential litigation involving the Bank as and when required or requested to do so from time to time and at any time;  
*mana-mana tribunal, mahkamah, agensi atau badan kerajaan atau pihak berkuasa berkaitan lain yang kepadanya Bank dikehendaki membuat pendedahan, atau yang mempunyai bidang kuasa ke atas Bank, sama ada di dalam atau di luar Malaysia, untuk mematuhi apa-apa perintah, tuntutan, permintaan atau kehendak pelaporan, atau bagi maksud litigasi atau*

*kemungkinan litigasi yang melibatkan Bank, bila-bila dikehendaki atau diminta supaya berbuat demikian dari semasa ke semasa dan pada bila-bila masa;*

- d) any company and/or organization that assists or facilitates the processing and/or fulfillment of transactions or instructions that Customer/Accountholder have requested and/or given to the Bank;  
*mana-mana syarikat dan/atau organisasi yang membantu atau memudahkan pemprosesan dan/atau pelaksanaan transaksi atau arahan yang telah Pelanggan/ Pemegang Akaun minta dan/atau berikan kepada Bank;*
- e) any potential transferee or assignee with whom the Bank is negotiating the transfer, assignment and novation of the rights or obligations under or by reference to the account;  
*mana-mana bakal penerima pindahan atau pemegang serah hak yang dengannya Bank sedang merundingkan pemindahan, penyerahan hak dan novasi hak atau obligasi di bawah, atau dengan rujukan kepada, akaun itu;*

for any and/or all of the following purposes, if applicable:

*bagi mana-mana dan/atau semua maksud berikut, jika berkenaan:*

- i. facilitating the business, operations, provision of the financial product/facilities and performance of the contract, services granted or provided by the Bank;  
*memudahkan perniagaan, operasi, penyediaan produk/kemudahan kewangan dan pelaksanaan kontrak, perkhidmatan yang diberikan atau disediakan oleh Bank;*
- ii. providing this product and/or service and notifying Customer/Accountholder about important changes or developments to the features;  
*menyediakan produk dan/atau perkhidmatan ini dan memberitahu anda tentang perubahan atau perkembangan penting pada ciri-ciri;*
- iii. updating and managing the accuracy and completeness of the Bank's records;  
*mengemaskinikan dan mengurus ketepatan dan kesempurnaan rekod Bank;*
- iv. prevention, detection or prosecution of crime, and complying with legal and regulatory obligations;  
*pengecahan, pengesanan atau pendakwaan jenayah, dan mematuhi obligasi undang-undang dan pengawalseliaan;*
- v. assessment and analysis including credit, lending/financing, insurance/takaful risks and/or other risk purposes, behaviour scoring, mining, profiling, data analytics, due diligence, market and product analysis and/or market research;  
*penilaian dan analisis termasuk risiko kredit, pemberian pinjaman/pembiayaan, insurans/takaful dan/atau maksud risiko lain, pemarkahan tingkah laku (behaviour scoring), perlombongan, pemprofilan, analisis data, usaha wajar, analisis pasaran dan produk dan/atau penyelidikan pasaran;*
- vi. communications and ensuring customer satisfaction, which may include conducting surveys to improve the quality of the Bank's products and services, responding to inquiries and complaints and to generally resolve disputes;  
*komunikasi dan memastikan kepuasan pelanggan, yang boleh merangkumi usaha menjalankan tinjauan untuk meningkatkan kualiti produk dan perkhidmatan kami, menjawab pertanyaan dan aduan dan untuk menyelesaikan pertikaian secara am;*
- vii. determining the amount of Customer/Accountholder's indebtedness and recovering debt that Customer/Accountholder owe to the Bank;  
*menentukan amaun keterhutangan anda dan mendapat balik wang yang anda berhutang pada Bank;*
- viii. maintaining Customer/Accountholder's credit history for present and future reference;  
*menyenggarakan sejarah kredit Pelanggan/ Pemegang Akaun untuk rujukan pada masa ini dan masa hadapan;*
- ix. enabling an actual or proposed assignee of the Bank, or participant or sub-participant of the Bank to evaluate Customer/Accountholder's transactions which are intended to be the subject of the assignment, participation or sub-participation;  
*membolehkan pemegang serah hak Bank yang sebenar atau yang dicadangkan, atau peserta atau subpeserta Bank, untuk menilai transaksi Pelanggan/ Pemegang Akaun yang dimaksudkan untuk menjadi subjek penyerahan hak, penyertaan atau subpenyertaan itu;*
- x. for the Bank's corporate events (including networking events, launching of products, etc) /contests, of which photographs / images of Customer/Accountholder may be captured and may be used for the Bank's publications;  
*untuk acara korporat Bank (termasuk acara perangkaian, pelancaran produk dsb) /pertandingan, yang baginya gambar foto / imej Pelanggan/ Pemegang Akaun boleh ditangkap dan boleh digunakan untuk terbitan Bank;*
- xi. protecting the Bank's interests; or  
*melindungi kepentingan Bank; atau*
- xii. all other purposes which are ancillary to or related with any of the above.  
*semua maksud lain yang bersampingan atau berkaitan dengan mana-mana perkara di atas.*

Customer/Accountholder understand and agree that:

*Pelanggan/ Pemegang Akaun memahami dan bersetuju bahawa:*

- a) the consent given above cannot be withdrawn where such disclosure of Customer/Accountholder's information is necessary for the provision / operation of the account, product and/or service or the performance of the contract with Customer/Accountholder to comply with contractual requirements or to comply with any legal requirements in where without such information the Bank will not be able to offer product/ service requested by Customer/Accountholder.  
*persetujuan yang diberikan di atas tidak boleh ditarik balik jika pendedahan maklumat Pelanggan/ Pemegang Akaun adalah perlu bagi penyediaan / pengendalian akaun, produk dan/atau perkhidmatan atau pelaksanaan kontrak dengan Pelanggan/ Pemegang Akaun untuk mematuhi kehendak kontraktual atau untuk mematuhi mana-mana kehendak undang-undang, jika, tanpa maklumat tersebut, Bank tidak akan dapat menawarkan produk/ perkhidmatan yang Pelanggan/ Pemegang Akaun minta.*
- b) Where Customer/Accountholder have provided the Bank with sensitive personal information (in particular, information consisting Customer/Accountholder's physical/mental health for applications of insurance/takaful products/services), Customer/Accountholder provide consent for the Bank to process the same in the manner described pursuant to the personal data requirements under the Personal Data Protection Act 2010 and applicable guidelines including BNM Guidelines as may be issued from time to time.  
*Jika Pelanggan/ Pemegang Akaun telah memberi Bank maklumat peribadi sensitif (terutamanya maklumat yang merangkumi kesihatan fizikal/mental Pelanggan/ Pemegang Akaun untuk permohonan produk/perkhidmatan insurans/takaful), anda memberikan persetujuan bagi Bank untuk memproses perkara tersebut dengan cara yang diperihalkan menurut kehendak data peribadi di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 dan garis panduan yang terpakai, termasuk Garis Panduan BNM sebagaimana yang boleh dikeluarkan dari semasa ke semasa.*
- c) The Bank may modify or update its Disclosure of Customer Information from time to time, a copy of which is available at [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com).  
*Bank boleh mengubah suai atau mengemaskinikan Pendedahan Maklumat Pelanggannya dari semasa ke semasa, yang salinannya boleh didapati pada pautan [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com).*
- d) Customer/Accountholder may exercise Customer/Accountholder's options in respect of receiving marketing materials (including cross-selling, marketing and promotions) by visiting the branch or contact RHB Banking Group Customer Contact Centre (03-9206 8118).  
*Pelanggan/ Pemegang Akaun boleh menggunakan pilihan Pelanggan/ Pemegang Akaun berkenaan dengan penerimaan bahan pemasaran (termasuk penjualan silang, pemasaran dan promosi) dengan mengunjungi cawangan atau menghubungi Pusat Hubungan Pelanggan Kumpulan Perbankan RHB (03-9206 8118).*

#### 4. RHB Privacy Notice

##### **Notis Privasi RHB**

You understand that RHB Bank Berhad/RHB Islamic Bank Berhad/RHB Bank (L) Ltd ("**RHB**") will use, collect, record, store, share and/or process your personal information, including your contact details, background information, financial data, tax residency and other information relevant to your application for the product and / or service which

*Anda faham bahawa RHB Bank Berhad/RHB Islamic Bank Berhad/RHB Bank (L) Ltd ("**RHB**") akan menggunakan, mengumpul, merekod, menyimpan, berkongsi dan/atau memproses maklumat peribadi anda, termasuk butir-butir pengenalan anda, maklumat latar belakang, data kewangan, penduduk cukai dan maklumat lain yang berkaitan dengan permohonan anda untuk produk dan / atau perkhidmatan yang*

- a) you have provided in this form or through any other contact with RHB Banking Group (which shall include its holding company, subsidiary(s), and any associated company(s), including any company as a result of any restructuring, merger, sale or acquisition), or *telah anda berikan di dalam borang ini atau melalui sebarang perhubungan lain dengan Kumpulan Perbankan RHB (termasuk syarikat induk, syarikat-syarikat subsidiari, dan mana-mana syarikat yang berkenaan, termasuk mana-mana syarikat yang terhasil daripada mana-mana penyusunan semula, penggabungan, jualan atau pengambilalihan) atau*
- b) has been obtained from analysis of your payment and other transactions/services within the RHB Banking Group, or *diperolehi daripada analisis pembayaran anda dan urusan/perkhidmatan yang lain dalam Kumpulan Perbankan RHB, atau*
- c) has been obtained from third parties such as employers, joint applicants/accountholders, guarantors, legal representatives, industry/financial related associations, government/regulatory authorities, credit bureaus or credit reporting agencies, retailers, social networks and fraud prevention agencies or other organizations

*diperolehi daripada pihak ketiga seperti majikan, pemohon bersama/pemegang-pemegang akaun, penjamin-penjamin, wakil-wakil perundangan, persatuan-persatuan berkaitan industri/kewangan, pihak-pihak berkuasa kerajaan, biro-biro kredit atau agensi-agensi pelaporan kredit, penjual-penjual, rangkaian-rangkaian sosial dan agensi-agensi pencegahan penipuan atau organisasi-organisasi lain,*

for any and/or all of the following purposes ("**Purpose**"), if applicable:  
*untuk mana-mana dan/atau semua tujuan-tujuan yang berikut ("**Tujuan**"), jika berkaitan:*

- i. providing this product and/or service and notifying you about important changes or developments to the features;  
*menyediakan produk dan/atau perkhidmatan ini dan memaklumkan anda tentang sebarang perubahan penting atau perkembangan tentang ciri-ciri produk dan/atau perkhidmatan tersebut;*
- ii. updating and managing the accuracy of RHB Banking Group's records;  
*mengemaskini dan menguruskan ketepatan rekod Kumpulan Perbankan RHB;*
- iii. prevention, detection or prosecution of crime, and complying with legal and regulatory obligations;  
*pencegahan, pengesanan atau pendakwaan jenayah, dan pematuhan obligasi-obligasi perundangan dan peraturan;*
- iv. assessment and analysis including credit, lending, financing, Takaful insurance risks and/or other risk purposes, behaviour scoring, mining, profiling, data analytics, due diligence, market and product analysis and/or market research;  
*penilaian dan analisis termasuk pemarkahan kredit, pinjaman, pembiayaan, risiko Takaful insurans dan/atau tujuan-tujuan risiko yang lain, perlombongan data, pemprofilan data, analisis data, usaha wajar kelakuan, analisis pasaran dan produk dan/atau penyelidikan pasaran;*
- v. communications and ensuring customer satisfaction, which may include conducting surveys to improve the quality of our products and services, responding to inquiries and complaints and to generally resolve disputes;  
*perhubungan dan memastikan kepuasan pelanggan, yang mungkin termasuk menjalankan kajian-kajian meningkatkan kualiti produk-produk dan perkhidmatan-perkhidmatan kami, membalas kepada pertanyaan dan aduan serta untuk menyelesaikan percanggahan secara umumnya;*
- vi. determining the amount of your indebtedness and recovering debt that you owe to RHB Banking Group;  
*menentukan jumlah hutang anda dan pemungutan hutang yang anda berhutang kepada Kumpulan Perbankan RHB;*
- vii. maintaining your credit history for present and future reference;  
*mengekalkan sejarah kredit anda untuk rujukan semasa dan akan datang;*
- viii. enabling an actual or proposed assignee of RHB Banking Group, or participant or sub-participant of RHB Banking Group to evaluate your transactions which are intended to be the subject of the assignment, participation or sub-participation;  
*membolehkan pemegang serah hak sebenar atau yang dicadangkan oleh Kumpulan Perbankan RHB, atau peserta atau sub peserta Kumpulan Perbankan RHB untuk menilai urusan niaga anda yang bertujuan untuk menjadi subjek penyerahhakan, penyertaan atau sub penyertaan;*
- ix. cross-selling, marketing and promotions of products and/or services of RHB Banking Group and its strategic alliances;  
*penjualan silang, pemasaran dan promosi produk dan/atau perkhidmatan Kumpulan Perbankan RHB dan rakan-rakan kongsi strategik;*
- x. for RHB Banking Group's corporate events (including networking events, launching of products, etc) /contests, of which photographs / images of you may be captured and may be used for RHB Banking Group's publications;  
*bagi acara-acara korporat Kumpulan Perbankan RHB (termasuk acara rangkaian, pelancaran produk, dan lain-lain) / pertandingan, di mana gambar / imej anda mungkin akan ditangkap dan boleh digunakan untuk penerbitan Kumpulan Perbankan RHB;*
- xi. protecting RHB Banking Group's interests; or  
*melindungi kepentingan Kumpulan Perbankan RHB; atau*
- xii. all other purposes which are ancillary to or related with any of the above.  
*semua tujuan sampingan atau tujuan lain yang berkaitan dengan mana-mana tujuan di atas.*

You understand and acknowledge that it is necessary for RHB Banking Group to process your personal information for the Purpose, without which RHB Banking Group will not be able to provide the product/service that you have requested from RHB Banking Group and to notify you about important changes or developments to the products/services. Where you have provided RHB Banking Group with sensitive personal information (in particular, information consisting your physical/mental health for applications of Takaful

insurance products/services), you hereby provide RHB Banking Group with your express consent to process the same in the manner described in this Privacy Notice. You may exercise your options in respect of receiving marketing materials (including cross-selling, marketing and promotions as described above) at any time by visiting [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com) or contact 03-92068118.

*Anda faham dan mengakui bahawa Kumpulan Perbankan RHB perlu memproses maklumat peribadi anda untuk Tujuan tersebut, tanpanya Kumpulan Perbankan RHB tidak akan dapat menyediakan produk/perkhidmatan yang anda minta daripada Kumpulan Perbankan RHB dan untuk memaklumkan anda tentang sebarang perubahan penting atau perkembangan tentang produk/perkhidmatan tersebut. Di mana anda telah memberi Kumpulan Perbankan RHB maklumat peribadi sensitif (khususnya, maklumat tentang kesihatan fizikal / mental anda untuk permohonan bagi produk Takaful insurans / perkhidmatan), anda dengan ini memberikan Kumpulan Perbankan RHB persetujuan nyata anda untuk memproses mengikut cara yang dinyatakan dalam Notis Privasi ini. Anda boleh menjalankan pilihan anda berkenaan dengan menerima bahan-bahan pemasaran (termasuk penjualan silang, pemasaran dan promosi seperti yang dinyatakan di atas) pada bila-bila masa dengan melawat [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com) atau hubungi 03-92068118.*

You understand that RHB Banking Group may disclose your personal information (or sensitive personal information, if applicable) to other companies within the RHB Banking Group, service providers, merchants and strategic partners, vendors including debt collection agencies, professional advisers, industry/financial related associations, credit bureaus or credit reporting agencies and fraud prevention agencies, governmental agencies, other financial institutions and any of their respective agents, servants and/or such persons, whether located within or outside Malaysia for the Purpose, if applicable, subject at all times to any laws (including regulations, standards, guidelines and/or obligations) applicable to RHB Banking Group. You further understand that you may request for correction (if your personal information is inaccurate, outdated, incomplete, etc), access to (a prescribed fee may be charged), or deletion (if you no longer have any existing products/services with RHB Banking Group) of your personal information or limit the processing thereof at any time hereafter by submitting such request via post or email to the following address:

*Anda faham bahawa Kumpulan Perbankan RHB mungkin akan mendedahkan maklumat peribadi anda (atau maklumat peribadi sensitif, jika berkenaan) kepada syarikat-syarikat lain di dalam Kumpulan Perbankan RHB, penyedia-penyedia perkhidmatan, peniaga-peniaga dan rakan-rakan kongsi strategik, pembekal-pembekal termasuk agensi-agensi pemungutan hutang, penasihat-penasihat profesional, persatuan-persatuan berkaitan industri/kewangan, biro-biro kredit atau agensi-agensi pelaporan kredit dan pencegahan penipuan, agensi-agensi kerajaan, institusi-institusi kewangan yang lain dan mana-mana ejen, pekerja, dan/atau mana-mana orang mereka, sama ada bertempat di dalam atau di luar Malaysia untuk Tujuan tersebut, jika berkenaan, tertakluk pada setiap masa kepada mana-mana undang-undang (termasuk peraturan-peraturan, piawaian, garis panduan dan / atau obligasi) yang terpakai kepada Kumpulan Perbankan RHB. Anda juga faham bahawa anda boleh meminta untuk membuat pembetulan (jika maklumat peribadi anda adalah tidak tepat, ketinggalan zaman, tidak lengkap, dan lain-lain), akses kepada (fi yang ditetapkan mungkin dikenakan), atau untuk menghapuskan (jika anda tidak lagi mempunyai apa-apa produk/perkhidmatan yang sedia ada dengan Kumpulan Perbankan RHB) ke atas maklumat peribadi anda atau menghadkan pemprosesan itu pada bila-bila masa selepas ini dengan mengemukakan permintaan tersebut melalui pos atau e-mel kepada alamat berikut:*

Manager/ Pengurus

**RHB Banking Group Customer Care Centre**

**Level 4, Crystal Plaza**

**No 4, Jalan 51A/223, Seksyen 51A**

**46100, Petaling Jaya, Selangor.**

**Telephone number/Nombor telefon: +603 9206 8118**

**Email: [customer.service@rhbgroup.com](mailto:customer.service@rhbgroup.com)**

You acknowledge that RHB Banking Group may modify or update its Privacy Notice from time to time, a copy of which is available at [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com) and that you may channel any complaints or inquiries you may have in the manner indicated above.

*Anda mengakui bahawa Kumpulan Perbankan RHB boleh mengubahsuai atau mengemas kini Notis Privasi ini dari masa ke semasa, di mana salinannya boleh didapati di [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com) dan anda boleh menyalurkan sebarang aduan atau pertanyaan yang anda mungkin ada dengan cara yang ditunjukkan di atas.*

As the authorised signatory(s)/contact person(s), I/we understand that personal information of the directors, individual shareholders, employees, other authorised signatories, individual guarantors, individual security providers, suppliers/vendors and/or related parties etc may be collected and processed by the Bank for the purpose of the commercial transactions between the Bank and service providers, merchants and strategic partners. I/We represent and warrant that I/we are entitled to provide the said personal information to the Bank and/or the appropriate consent have been obtained to allow the Bank to process the said personal information for the said purpose.

*Sebagai penandatanganan yang diberi kuasa/orang yang boleh dihubungi, saya/kami memahami bahawa maklumat peribadi pengarah-pengarah, pemegang-pemegang saham individu, pekerja-pekerja, penandatanganan lain yang diberi kuasa, penjamin individu, penyedia keselamatan individu, pembekal-pembekal dan/atau pihak-pihak berkaitan dan lain-lain, boleh dikumpul dan diproses oleh pihak Bank untuk tujuan transaksi komersial antara pihak Bank dan penyedia-penyedia perkhidmatan, peniaga-peniaga dan rakan-rakan kongsi strategik. Saya/Kami menyatakan dan menjamin bahawa saya/kami berhak untuk memberikan maklumat peribadi tersebut kepada*

pihak Bank dan/atau persetujuan yang sesuai telah diperolehi untuk membolehkan pihak Bank memproses maklumat peribadi untuk tujuan tersebut.

I/We acknowledge that RHB Banking Group may modify or update its Privacy Notice from time to time, a copy of which is available at [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com) and that I/we may channel any complaints or inquiries I/we may have in the manner indicated above.

Saya/Kami mengakui bahawa Kumpulan Perbankan RHB boleh mengubahsuai atau mengemas kini Notis Privasi ini dari masa ke semasa, di mana salinannya boleh didapati di [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com) dan saya/kami boleh menyalurkan sebarang aduan atau pertanyaan yang saya/kami mungkin ada dengan cara yang ditunjukkan di atas.

#### ACKNOWLEDGMENT AND CONSENT

##### PENGIKTIRAFAN DAN KEBENARAN

By providing my/our personal information and signature, I/we consent to the Bank processing my/our personal information for any necessary disclosures and overseas transfers of my/our personal information to relevant third parties, for the Purpose, if applicable. I/We agree to the disclosure and/or transfer of my/our personal information to relevant third parties as a result of any restructuring, sale or acquisition of any company within the RHB Banking Group, provided that the recipient uses my/our personal information for the Purpose, if applicable. I/We also represent and warrant that I/we have sufficiently obtained the consent of third party individual(s) (e.g. family, spouse, related parties, supplementary cardholder and/or emergency contact persons, etc.) whose personal information I/we have disclosed to the Bank to allow the Bank to process the same in relation to the Purpose, if applicable.

Dengan memberikan maklumat peribadi beserta tandatangan saya/kami, saya/kami mengizinkan Bank memproses maklumat peribadi saya/kami untuk mana-mana pendedahan yang diperlukan dan pemindahan maklumat peribadi saya/kami ke luar negara kepada pihak ketiga yang berkaitan, untuk Tujuan tersebut, jika berkenaan. Saya/Kami bersetuju dengan pendedahan dan/atau pemindahan maklumat peribadi saya/kami kepada pihak ketiga yang berkaitan akibat daripada apa-apa penyusunan semula, penjualan atau pengambilalihan mana-mana syarikat dalam Kumpulan Perbankan RHB, dengan syarat bahawa penerima menggunakan maklumat peribadi saya/kami untuk Tujuan tersebut sahaja, jika berkenaan. Saya/Kami juga menyatakan dan menjamin bahawa saya/kami telah cukup memperolehi persetujuan individu-individu pihak ketiga (contohnya keluarga, pasangan, pihak-pihak berkaitan, pemegang kad tambahan dan/atau orang hubungan kecamasan, lain-lain) di mana maklumat peribadi mereka telah saya/kami dedahkan kepada pihak Bank untuk membenarkan pihak Bank membuat pemprosesan yang sama berhubung dengan Tujuan, jika berkenaan.

## 5. Reflex Declaration & Acceptance of Terms and Conditions

### Deklarasi Refleks & Penerimaan Terma dan Syarat

- a) I/We hereby apply for the RHB REFLEX service indicated in this application form.  
*Saya/Kami dengan ini memohon perkhidmatan RHB REFLEX yang dinyatakan di dalam borang permohonan ini.*
- b) I/We hereby authorize the Bank to debit the account (as stated in Page 1 – Account Type of this application form) with the service charges in respect of a) Periodical subscription charge, b) Service charge, c) Security device/Token charge and d) Training charge (collectively referred to as 'Charges').  
*Saya/Kami dengan ini memberi kuasa kepada pihak Bank untuk mendebit akaun (seperti yang dinyatakan dalam Halaman 1 – Jenis Akaun borang permohonan ini) dengan caj perkhidmatan berkaitan dengan a) Caj langganan berkala, b) Caj perkhidmatan, c) Caj peranti keselamatan/Token dan d) Caj latihan (secara kolektif dirujuk sebagai 'Caj').*

#### Notes on the service charges

##### Nota mengenai caj perkhidmatan

- The Charges shall be debited from your account upon issuance of your corporate identification / organization identification ("Corporate ID / Organization ID") and are non-refundable.  
*Caj akan didebitkan daripada akaun anda apabila korporat ID/organisasi ID anda dikeluarkan dan ianya tidak akan dikembalikan.*
- The Charges shall be debited from your account upon processing of your payment instructions on per transaction basis.  
*Caj akan didebitkan daripada akaun anda pada setiap transaksi pemprosesan arahan pembayaran anda.*
- The Charges will be based on the number of applications/company account(s) registered for use in RHB REFLEX service.  
*Caj akan berdasarkan jumlah permohonan/akaun syarikat yang didaftarkan untuk kegunaan dalam perkhidmatan RHB REFLEX.*

- The training related Charges will be levied upon completion, on per event or session basis, conducted on your request, at your premise.  
*Caj berkaitan latihan akan dikenakan selepas selesai, pada setiap latihan atau sesi, yang dijalankan atas permintaan anda, di premis anda.*
  - The security device/Token related Charges will be applied for additional unit request and for replacement of lost or damaged units.  
*Caj berkaitan peranti keselamatan/Token akan digunakan untuk permintaan unit tambahan dan untuk penggantian unit yang hilang atau rosak.*
- c) Upon receipt of our application for RHB REFLEX services (as stated in Page 2 – REFLEX Application Form), I/we accept and acknowledge that the Bank may in its discretion, based on satisfactory documentary evidence, accept or reject the application. If the Bank accepts the application, the Bank will provide written notice of its acceptance and permit us to commence access and/or use of RHB REFLEX service.  
*Setelah menerima permohonan kami untuk perkhidmatan RHB REFLEX (seperti yang dinyatakan dalam Halaman 2 – borang permohonan REFLEX), saya/kami menerima dan mengakui bahawa pihak Bank boleh dengan budi bicara berdasarkan bukti dokumentasi yang memuaskan, menerima atau menolak permohonan itu. Sekiranya pihak Bank menerima permohonan, pihak Bank akan memberikan notis bertulis mengenai penerimaannya dan membenarkan kami memulakan akses dan/atau penggunaan perkhidmatan RHB REFLEX.*
- d) I/We note that the Terms and Conditions and this Form submitted to the Bank shall govern our access and/or use of RHB REFLEX service. Any other form previously submitted by us to the Bank shall be deemed to apply to both the existing services obtained by us and the additional services applied for hereunder.  
*Saya/Kami sedia maklum bahawa Terma dan Syarat dan Borang ini yang dikemukakan kepada pihak Bank akan mengawal akses dan/atau penggunaan perkhidmatan RHB REFLEX. Sebarang bentuk lain yang sebelum ini dikemukakan oleh kami kepada pihak Bank akan dianggap terpakai untuk kedua-dua perkhidmatan sedia ada yang diperoleh oleh kami dan perkhidmatan tambahan yang dipohon di bawah ini.*
- e) For more details on the terms and conditions and service charges applicable (as defined in the Form for Selection of RHB REFLEX), please visit [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com). At your request, the Bank may provide you with information on the service charges applicable to the Transactional Services (as defined in the Form for Selection of RHB REFLEX).  
*Untuk butiran lanjut tentang terma dan syarat dan caj perkhidmatan yang terpakai (seperti yang ditakrifkan dalam Borang Pemilihan RHB REFLEX) sila layari [www.rhbgroup.com](http://www.rhbgroup.com). Atas permintaan anda, pihak Bank boleh memberikan maklumat mengenai caj perkhidmatan yang dikenakan kepada Perkhidmatan Transaksi (seperti yang ditakrifkan dalam Borang Pemilihan RHB REFLEX).*

## 6. “JOY@WORK” Scheme” Declaration & Acceptance of Terms and Conditions **Deklarasi skim JOY@WORK & Penerimaan Terma dan Syarat**

In consideration of the Bank agreeing to offer this JOY@WORK scheme to the employees employed by me/us who agree(s) to participate in this JOY@WORK scheme (“Participating Employee(s)”), I /We hereby undertake and agree to: *Sebagai pertimbangan pihak Bank bersetuju untuk menawarkan skim JOY@WORK ini kepada pekerja yang diambil bekerja oleh saya/kami yang bersetuju untuk mengambil bahagian dalam skim JOY@WORK ini (“Pekerja yang Mengambil bahagian”), saya/kami dengan ini mengaku dan bersetuju untuk:*

- a) Sign-up with RHB’s Reflex Cash Management salary payment services to credit the monthly salary and statutory payments of the Participating Employee(s). Participating Employee(s) salary must be credited to their salary account(s) maintained with the Bank at a predetermined payroll date. Detail terms and conditions of the Reflex cash management services are as per attached in Appendix II and the Reflex Cash Management terms and condition of access as per displayed at [https://www.rhbgroup.com/files/business/transaction-banking/reflex/TC\\_Reflex\\_English.pdf](https://www.rhbgroup.com/files/business/transaction-banking/reflex/TC_Reflex_English.pdf)  
*Mendaftar dengan RHB’s Reflex Cash Management untuk perkhidmatan pembayaran gaji untuk mengkreditkan gaji bulanan dan pembayaran berkanun bagi Pekerja yang mengambil bahagian. Gaji pekerja yang mengambil bahagian mesti dikreditkan ke akaun gaji mereka yang diselenggarakan dengan Bank pada tarikh gaji yang telah ditetapkan. Terma dan syarat terperinci bagi perkhidmatan Reflex Cash Management adalah seperti yang dilampirkan di dalam Lampiran II dan terma dan syarat Reflex Cash Management yang dipaparkan seperti di [https://www.rhbgroup.com/files/business/transaction-banking/reflex/TC\\_Reflex\\_English.pdf](https://www.rhbgroup.com/files/business/transaction-banking/reflex/TC_Reflex_English.pdf).*



- b) In the event I/We agreed to open payroll account using bulk account opening method, I/We to ensure that the Participating Employee(s) consent pursuant to PDPA has been obtained before providing the Bank with the details for payroll account opening request.  
*Sekiranya Saya/Kami bersetuju untuk membuka akaun gaji menggunakan kaedah Bulk Account Opening, saya/kami perlu mendapatkan persetujuan pekerja yang mengambil bahagian seperti yang dinyatakan dalam PDPA sebelum memberi maklumat pekerja kepada pihak Bank untuk tujuan pembukaan akaun gaji*
- c) I/We provide the Bank at minimum, two (2) weeks prior notice if there is any new recruit of Participating Employee(s).  
*Saya/Kami perlu menyediakan sekurang-kurangnya, dua (2) minggu notis kepada pihak Bank sekiranya terdapat pengambilan pekerja baru yang mengambil bahagian*
- d) I/We provide the Bank at minimum, two (2) weeks prior notice if the Participating Employee(s) cease(s) to be employed by me/our (whether by retirement, resignation or termination of employment for any cause whatsoever).  
*Saya/Kami perlu menyediakan sekurang-kurangnya, dua (2) minggu notis kepada pihak Bank jika ada pekerja yang ditamatkan perkhidmatan oleh saya/kami (sama ada dengan persaraan, peletakan jawatan atau penamatan pekerjaan untuk sebarang sebab).*
- e) Recommend the Bank as the preferred choice of salary account to my/our employees;  
*Mengesyorkan pihak Bank sebagai pilihan yang disukai untuk akaun gaji kepada pekerja;*
- f) Allow the Bank to promote the JOY@WORK preferred rates, rebates and privileges to my/our employee who does not maintain a salary account with the Bank;  
*Membenarkan pihak Bank untuk mempromosikan "JOY@WORK preferred rates, rebates and privileges" kepada pekerja yang tidak mengekalkan akaun gaji dengan pihak Bank;*
- g) Notwithstanding any provisions to the contrary, the terms of this JOY@WORK offer ("Offer") may, at any time and from time to time, be varied or amended by the Bank at its discretion with advance twenty one (21) days notice and thereupon such amendments and variations shall be deemed to become effective and the relevant provisions of this Offer shall be deemed to have been amended or varied accordingly and shall be read and construed as if such amendments and variations had been incorporated in and had formed part of this instrument at the time of execution hereof.  
*Walau apapun peruntukan yang berlawanan, syarat-syarat tawaran JOY@WORK ("Tawaran") ini boleh, pada bila-bila masa dan daripada semasa ke semasa, diubah atau dipinda oleh Bank mengikut budi bicara dengan terlebih dahulu dengan memberi notis dua puluh satu (21) hari dan kemudiannya pindaan dan variasi dianggap telah berkuatkuasa dan peruntukan-peruntukan yang berkaitan dalam Tawaran ini hendaklah dianggap telah dipinda atau diubah dengan sewajarnya dan hendaklah dibaca dan ditafsirkan seolah-olah pindaan dan variasi tersebut telah dimasukkan dan telah menjadi sebahagian daripada instrumen ini pada masa pelaksanaan di sini.*
- h) This Offer may be terminated by either party hereto by providing twenty one (21) days' prior notice in writing at any time to the other party  
*Tawaran ini boleh ditamatkan oleh mana-mana pihak dengan memberikan notis dua puluh satu (21) hari sebelumnya secara bertulis pada bila-bila masa kepada pihak yang satu lagi.*
- a) Notwithstanding Clause (h) above, this Offer may be terminated immediately by twenty one (21) days' prior notice in writing given by any party to the other, upon the occurrence of any of the following events: -  
*Walau apapun Fasal (g) di atas, Tawaran ini boleh ditamatkan pada bila-bila masa dengan notis dua puluh satu (21) hari sebelumnya secara bertulis yang diberikan oleh mana-mana pihak kepada yang lain, apabila berlakunya kejadian berikut: -*
1. if one party default under any provision here which is not capable of remedy or is not remedied within fourteen (14) days after being required to do so by the other party.  
*Sekiranya salah satu pihak gagal dalam mana-mana peruntukan di sini yang tidak dapat dibetulkan atau tidak diperbaiki dalam masa empat belas (14) hari selepas dikehendaki berbuat demikian oleh pihak yang lain.*
  2. if the termination is done on the instruction or directives of any ministry of the Government of Malaysia, by Bank Negara Malaysia or by any other relevant authority in Malaysia.  
*Jika penamatan itu dilakukan atas arahan atau arahan mana-mana Kementerian Kerajaan Malaysia, oleh Bank Negara Malaysia atau oleh mana-mana pihak berkuasa yang berkaitan di Malaysia.*
- b) Any notice required to be served hereunder shall be in writing. Any notice sent by post shall be deemed to have been served two (2) business days from the time of posting of the notice.  
*Apa-apa notis yang dikehendaki disampaikan di bawah ini hendaklah secara bertulis. Mana-mana notis yang dihantar melalui pos hendaklah disifatkan telah disampaikan dua (2) hari perniagaan dari masa penyampaian notis itu.*

- c) This Offer shall be governed by and construed in all respects in accordance with the laws of Malaysia and the parties hereto submit to the jurisdiction of the Courts of Malaysia.  
*Tawaran ini akan ditadbir oleh dan ditafsirkan dalam semua aspek mengikut undang-undang Malaysia dan pihak-pihak dengan ini mengemukakan kepada bidang kuasa Mahkamah Malaysia.*
- d) This document shall constitute the entire accountween the Bank and me/us. This account shall not be modified except by writing and with mutual consent by both parties. In the event of conflict between this document, the terms of this document shall prevail.  
*Dokumen ini akan membentuk keseluruhan perjanjian antara pihak Bank dan saya/kami. Dokumen ini tidak boleh diubah kecuali dengan menulis dan dengan persetujuan bersama oleh kedua-dua pihak. Sekiranya berlaku konflik antara dokumen ini, syarat-syarat dokumen ini akan diguna pakai.*